

保護者への連絡文書例

この文書例は、三重県教育委員会ホームページに掲載されています。(http://www.pref.mie.jp/KYOIKU/HP)

そのうち、目次と、受入日に必要な下記の書類に絞って、5カ国語版（ポルトガル語版、スペイン語版、タガログ語版、英語版、中国語版）で紹介しています。

- ・編入学（転入学）される児童と保護者のみなさまへ（小学校）
- ・編入学（転入学）される生徒と保護者のみなさまへ（中学校）
- ・家庭と学校をつなぐ資料
- ・集金のお知らせ
- ・学校集金の口座振替について
- ・基本登録書（記入例）
- ・就学に必要な費用の援助について
- ・就学援助申請書

ホームページ目次

目次

I 受け入れのための書類

| | |
|----------------------------------|----|
| 1. 連絡文書集の活用方法について | 4 |
| 2. 保護者へのお願い(日本の義務教育諸学校で学ぶことについて) | 5 |
| 3. ブラジルと日本の教育制度について | 7 |
| 4. 編入学(転入学)される児童と保護者のみなさまへ(小学校) | 11 |
| 5. 編入学(転入学)される生徒と保護者のみなさまへ(中学校) | 15 |
| 6. 家庭と学校をつなぐ資料 | 19 |
| 7. 集金のお知らせ | 21 |
| 8. 学校集金の口座振替について | 22 |
| 9. 基本登録書(記入例) | 23 |
| 10. 学校諸費の振替日(集金日)のお知らせ | 24 |
| 11. 臨時集金のお知らせ | 25 |
| 12. 返金について | 26 |
| 13. 台風時などにおける児童・生徒の登下校のお知らせ | 27 |
| 14. 非常変災時の登校についてのお知らせ | 28 |
| 15. 就学時の健康診断の実施について(通知) | 29 |
| 16. 就学時健康診断の結果について | 30 |
| 17. 入学通知書・入学届け(小学校) | 31 |
| 18. 入学通知書・入学届け(中学校) | 33 |
| 19. 入学説明会のお知らせ(小学校) | 35 |
| 20. 入学説明会のお知らせ(中学校) | 37 |
| 21. 入学式のお知らせ(小学校) | 39 |
| 22. 入学式のお知らせ(中学校) | 40 |
| 23. 卒業式のお知らせ(小学校) | 41 |
| 24. 卒業式のお知らせ(中学校) | 42 |
| 25. 持ち物について | 43 |
| 26. 欠席届 | 44 |
| 27. 退学届 | 45 |
| 28. 就学費用の援助について | 46 |
| 29. 就学援助申請書 | 48 |

保護者への連絡文書例（ポルトガル語版）

Ⅱ 帰国にかかる手続き

| | |
|--|---------|
| 1. 来日外国人児童生徒の帰国に係る事務手続きについて(ブラジル国籍の場合) | -----49 |
| 2. 公印確認申請書(外務省用)・公印確認申請書(例) | -----50 |
| 3. 小学校在学証明書(ポルトガル語) | -----51 |
| 4. 小学校在学証明書(日本語) | -----52 |
| 5. 小学校教育課程証明書(ポルトガル語) | -----53 |
| 6. 小学校教育課程証明書(日本語) | -----54 |
| 7. 小学校成績証明書(ポルトガル語) | -----55 |
| 8. 小学校成績証明書(日本語) | -----56 |
| 9. 小学校卒業証明書(ポルトガル語) | -----57 |
| 10. 小学校卒業証明書(日本語) | -----58 |
| 11. 中学校在学証明書(ポルトガル語) | -----59 |
| 12. 中学校在学証明書(日本語) | -----60 |
| 13. 中学校教育課程証明書(ポルトガル語) | -----61 |
| 14. 中学校教育課程証明書(日本語) | -----62 |
| 15. 中学校成績証明書(ポルトガル語) | -----63 |
| 16. 中学校成績証明書(日本語) | -----64 |
| 17. 中学校卒業証明書(ポルトガル語) | -----65 |
| 18. 中学校卒業証明書(日本語) | -----66 |
| 19. 本国の学校へ転校する際の事務手続き(ポルトガル語) | -----67 |
| 20. 公印確認申請書(ブラジル領事館用) | -----69 |

Ⅲ 行事など

| | |
|---------------------|---------|
| 1. 楽しく充実した休みにするために | -----71 |
| 2. 春期休業のお知らせ | -----72 |
| 3. 春休みの生活についてのお知らせ | -----73 |
| 4. 夏期休業のお知らせ | -----74 |
| 5. 夏休みの生活についてのお知らせ | -----75 |
| 6. 冬期休業お知らせ | -----76 |
| 7. 冬休みの生活についてのお知らせ | -----77 |
| 8. 昼食(給食)について | -----78 |
| 9. 給食試食会のお知らせ | -----79 |
| 10. 部活動のお知らせ・部活動入部届 | -----80 |
| 11. PTA 行事のお知らせ | -----82 |

保護者への連絡文書例（ポルトガル語版）

| | |
|--------------------------------|-----|
| 12. 校外学習のお知らせ | 83 |
| 13. 行事のお知らせ | 84 |
| 14. 修学旅行のお知らせ | 85 |
| 15. 修学旅行前の健康状況調査 | 87 |
| 16. 遠足のお知らせ | 88 |
| 17. 社会見学のお知らせ | 89 |
| 18. 家庭訪問のお知らせ | 90 |
| 19. PTA 総会・授業参観・学級懇談会のお知らせ | 91 |
| 20. 授業参観のお知らせ | 92 |
| 21. 各種展覧会のお知らせ | 93 |
| 22. キャンプのお知らせ・参加申込書・健康調査 | 94 |
| 23. 運動会のお知らせ・体育祭のお知らせ | 99 |
| 24. スキー・スケート教室のお知らせ・参加申込書・健康調査 | 101 |
| 25. 校内マラソン大会のお知らせ | 104 |
| 26. 校内マラソン大会申込書 | 104 |
| 27. 校内マラソン大会のための保健調査について | 105 |
| 28. 学年(学級)懇談会のお知らせ | 106 |
| 29. 個別懇談会のお知らせ | 107 |
| 30. 水泳学習のお知らせ・水泳カード | 108 |
| 31. 水泳学習の参加票について | 110 |
| 32. 水泳前健康調査のお願い | 111 |
| 33. 着衣水泳のお知らせ | 112 |
| 34. 夏休みの水泳教室のお知らせ | 113 |
| 35. 夏休み中の水泳について(地区水泳) | 114 |
| 36. 臨時日課のお知らせ | 115 |
| 37. 自転車点検のお知らせ | 116 |
| 38. 子どもの様子のお知らせ(A) | 117 |
| 39. 子どもの様子のお知らせ(B) | 118 |
| 40. 進路希望調査について | 119 |
| 41. 合宿のお知らせ・参加申込書 | 120 |
| 42. 合宿前の健康調査 1-2 | 122 |

IV 成績

| | |
|---------------|-----|
| 1. 小学校通知表(表紙) | 124 |
| 2. 各学年見本 | 125 |

保護者への連絡文書例（ポルトガル語版）

| | |
|---------------|-----|
| 3. 中学校通知表(表紙) | 133 |
| 4. 観点別見本 | 134 |

V 保健関係書類

| | |
|-----------------------------------|-----|
| 1. 被扶養者(児童生徒)の保険証 | 136 |
| 2. 保健調査(入学時) | 137 |
| 3. 保健調査(小学校・幼稚園) | 138 |
| 4. 保健調査(中学校) | 139 |
| 5. 学年検診のお知らせ | 140 |
| 6. 内科検診結果のお知らせ | 141 |
| 7. 歯科検診の調査のお知らせ | 142 |
| 8. 歯及び口腔の検診結果のお知らせ | 143 |
| 9. 耳鼻科調査のお知らせ | 144 |
| 10. 耳鼻科検診結果のお知らせ | 145 |
| 11. 眼科検診結果のお知らせ | 146 |
| 12. 視力検査結果のお知らせ | 147 |
| 13. 心電図検査について・心臓検診カード・心電図検査のお知らせ等 | 148 |
| 14. 聴力検査結果のお知らせ(A) | 151 |
| 15. 聴力検査結果のお知らせ(B) | 152 |
| 16. 尿検査のお知らせ | 153 |
| 17. 尿検査について(説明) | 154 |
| 18. 第2次尿検査のお知らせ | 155 |
| 19. 第2次尿検査結果のお知らせ | 156 |
| 20. ぎょう虫卵検査のお知らせ・検査の仕方 | 157 |
| 21. ぎょう虫卵検査結果のお知らせ | 159 |
| 22. 出席停止についてのお知らせ | 160 |
| 23. 集団風邪による学級閉鎖のお知らせ | 161 |
| 24. 学校保健医療券交付申請書、医療券の使用について | 162 |
| 25. 独立行政法人日本スポーツセンター加入同意書 | 164 |
| 26. 結核健診についてのお知らせ | 165 |
| 27. 結核検診についてのお知らせ(ポルトガル語) | 166 |
| 28. 結核検診問診票(小1、転入)(日本語) | 167 |
| 29. 結核検診問診票(小1、転入)(ポルトガル語) | 168 |
| 30. 結核検診問診票(小2～中3)(日本語) | 169 |
| 31. 結核検診問診票(小2～中3)(ポルトガル語) | 170 |
| 32. 結核検診における精密検査について(日本語) | 171 |
| 33. 結核検診における精密検査について(ポルトガル語) | 172 |